

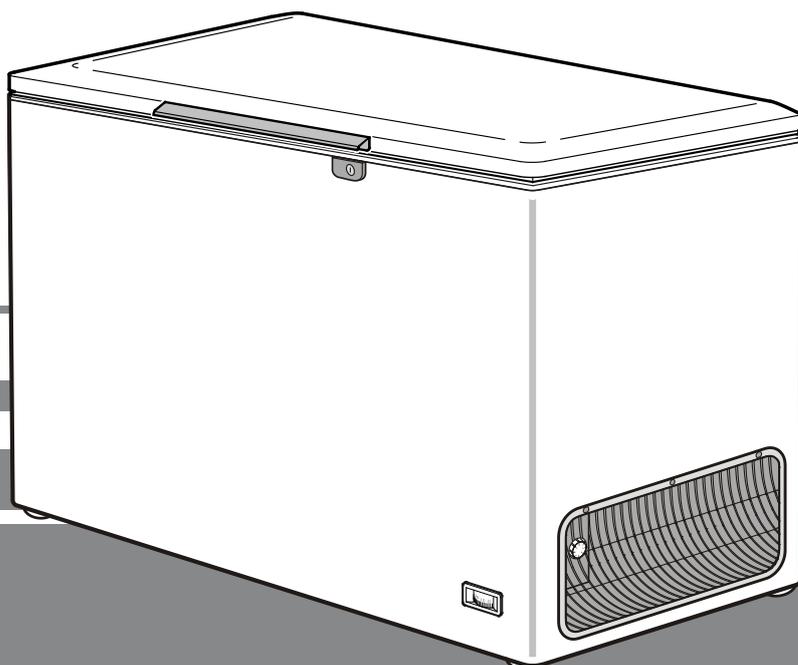
## Manual de utilização

Arca congeladora

Antes da colocação em funcionamento, ler o manual de utilização

Página 26

**PT**



**7081 547-00**

GTL

**LIEBHERR**

## Indicações para proteção do meio ambiente

O aparelho possui materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.



Não danificar o circuito de frio do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento accidental do agente refrigerador (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

- Inutilizar o aparelho.
- Desligar a ficha do aparelho da tomada elétrica.
- Cortar o cabo de alimentação.

### CUIDADO

Perigo de asfixia provocada por material de embalagem e películas de plástico! Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem. Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

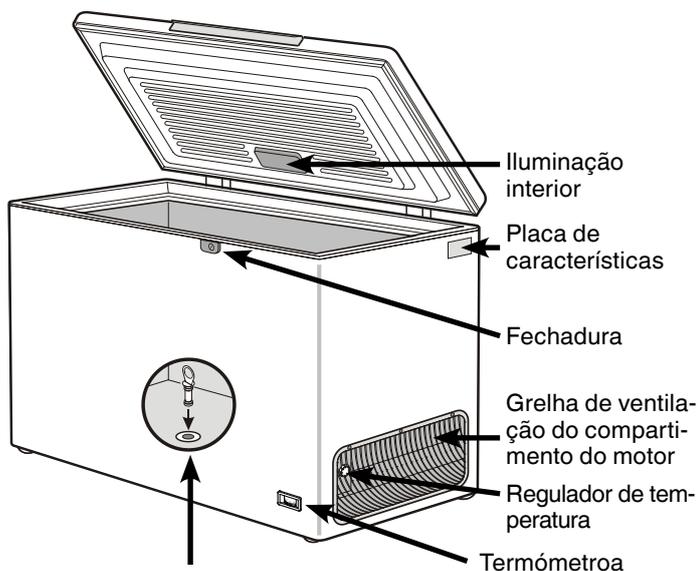
## Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequeno almoço,
- por parte de hóspedes em casas alugadas, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista.

Utilizar o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela diretiva 2007/47/CE relativa aos dispositivos medicinais. A utilização incorreta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

## Descrição do aparelho



### Nota importante!

Antes de pôr o aparelho a funcionar, é indispensável tapar o orifício de escoamento da água de descongelação, situado no fundo do aparelho, com o tampão incluído no fornecimento. Esta operação é importante para um funcionamento sem problemas.



## Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte o fornecedor antes de efectuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas exclusivamente pelos nossos serviços técnicos ou por técnicos especializados. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua protecção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Não deverão consumir-se gelados nem cubos de gelo acabados de sair do congelador, pois as temperaturas baixíssimas a que se encontram podem provocar queimaduras.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.

- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos eléctricos no interior do aparelho.
- No caso de aparelhos com fechadura, não guardar a chave perto do aparelho nem ao alcance das crianças.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de água.
- As lâmpadas destinadas a fins especiais (lâmpadas incandescentes, LED, fluorescentes) dentro do electrodoméstico destinam-se a iluminar o interior do aparelho e não são apropriadas para a iluminação de espaços de habitação.

## Emissão de ruído do aparelho

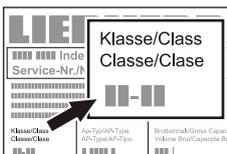
O nível de ruído durante o funcionamento do aparelho fica abaixo dos 70 dB(A) (potência acústica rel. 1 pW).

## Classe climática

A classe climática indica a que temperatura ambiente o aparelho deve funcionar, para conseguir a potência de frio plena.

A classe climática vai impressa na placa de características.

A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.



### Classe climática      Temperatura ambiente

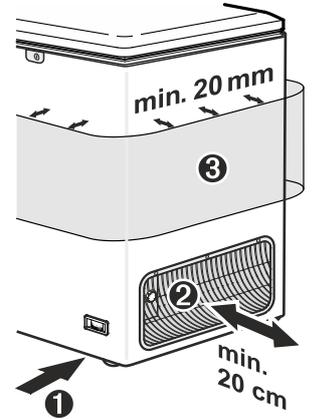
4 (SN)	+10 °C até +32 °C
4 (N)	+16 °C até +32 °C
4+ (ST)	+16 °C até +38 °C
4+ (SN-ST)	+10 °C até +38 °C
5 (T)	+16 °C até +43 °C
5 (SN-T)	+10 °C até +43 °C

## Não operar o aparelho a temperatura ambiente diferente das indicadas!

## Instalação

- Evite instalar o aparelho num local de incidência directa dos raios solares ou nas proximidades de fogões, aquecedores, etc.
- O pavimento onde o aparelho assenta deve ser nivelado e plano. Instalar o aparelho a uma distância da parede que permita abrir e fechar livremente a tampa.

- ① Não tapar o espaço entre o rebordo inferior da arca e o chão, pois é necessário que o gerador de frio disponha de ar de refrigeração.
- ② A distância entre a grelha de ventilação e a parede deve ser, no mínimo, de 20 cm. Em caso algum se deve encurtar esta distância ou tapar os orifícios de ventilação.
- ③ Não deslocar o revestimento exterior do aparelho. A distância mínima deve ser de cerca de 20 mm, para assegurar uma suficiente dissipação do calor.



- Segundo a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m<sup>3</sup> por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não possa formar-se uma mistura inflamável do gás e ar neste local. O volume de agente refrigerador é indicado na placa de características.

## Medidas dos aparelhos (mm)

Modelo	Altura	Largura	Profundidade
GTL 3005	917	998	760
GTL 3006	908	998	760
GTL 4905	917	1372	810
GTL 4906	908	1372	810
GTL 6105	917	1647	810
GTL 6106	908	1647	810

## Ligação eléctrica

Pôr o aparelho a funcionar unicamente com **corrente alternada**.

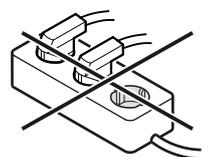
A tensão e a frequência vão impressas na placa de características. A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

A tomada tem de estar ligada à terra e eletricamente protegida de acordo com as normas.

A corrente de ativação do fusível tem de ficar entre 10 A e 16 A.

A tomada não deve ficar atrás do aparelho e deve ser facilmente acessível.

Não ligar o aparelho por meio de extensões ou de tomadas múltiplas.



## Ligar e desligar o aparelho

Antes de pôr o aparelho a funcionar, deverá limpar-se o seu interior (ver secção "**Limpeza**"). Ligar o aparelho cerca de 6 horas antes da primeira carga de alimentos.

Ligar a ficha do aparelho à tomada de corrente para ligar o aparelho.

**Desligar:** Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

## Regulação da temperatura

A temperatura é regulada por meio do regulador de temperatura **T**.

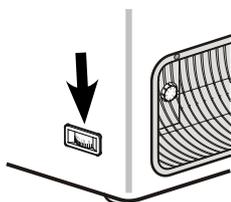
**Posição 1 = potência mínima de refrigeração**  
**Posição 7 = potência máxima de refrigeração, frio**

Para um armazenamento prolongado de alimentos congelados, a temperatura máxima deverá ser de  $-18^{\circ}\text{C}$ .



## Indicação de temperatura

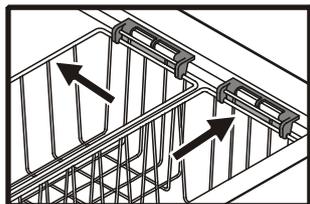
O termómetro indica a temperatura mais quente do produto congelado e foi ajustado e equipado de tal maneira a que somente valores abaixo de zero sejam indicados de uma maneira exacta.



## Conservar

Este aparelho destina-se ao armazenamento de gelados e de alimentos já congelados.

**Observação:** O limite de armazenamento é o rebordo superior dos cestos!



## Acessórios

### Iluminação interior

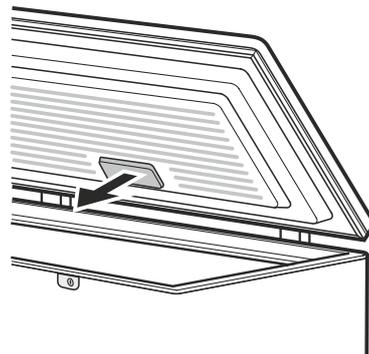
A iluminação interior é automaticamente ligada quando se abre a tampa da arca e apaga-se quando a tampa é fechada.

**Características da lâmpada fluorescente:** 15 W (não utilizar nunca lâmpadas de potência superior). A voltagem deverá corresponder à indicada na placa de características. **Casquilho:** E 14.

Substituição da lâmpada fluorescente:

**Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.**

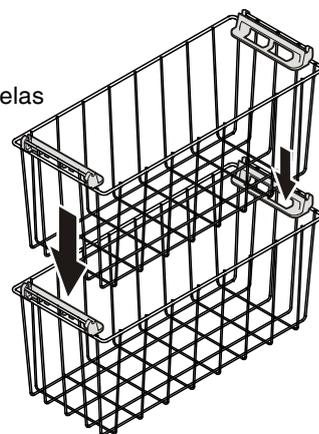
- Retirar a placa de cobertura, puxando-a no sentido da seta;
- substituir a lâmpada fluorescente;
- voltar a colocar a placa de cobertura.



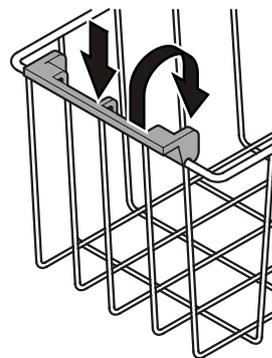
### Cestos

Os cestos facilitam a arrumação.

Os cestos podem ser suspensos pelas asas do caixilho da arca.



Os cestos podem ser colocados uns sobre os outros. O cesto superior fica, então, assente nas asas voltadas para dentro.



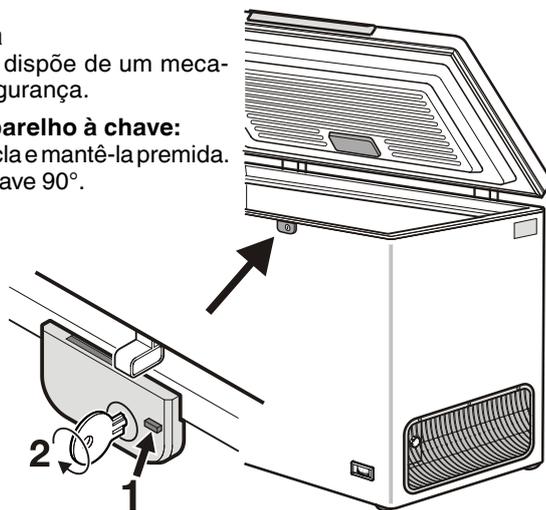
Premir a asa, levantá-la e empurrá-la para dentro.

### Fechadura

A fechadura dispõe de um mecanismo de segurança.

**Fechar o aparelho à chave:**

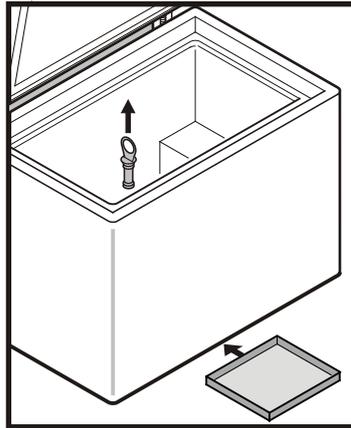
- 1 Premir a tecla e mantê-la premida.
- 2 Rodar a chave  $90^{\circ}$ .



## Descongelamento

No interior do congelador forma-se nas paredes, após algum tempo de funcionamento, uma camada de flocos ou de gelo, o que faz aumentar o consumo de energia. Por esse motivo, deve-se descongelar regularmente.

- Para proceder à descongelamento, desligar o aparelho. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.
- Envolver os alimentos congelados com papel ou com uma manta e colocá-los num local fresco.
- Retirar o tampão do orifício de escoamento da água de descongelamento.
- Colocar um recipiente plano debaixo do aparelho para apanhar a água descongelada.
- Deixe a tampa do aparelho aberta durante todo o processo. Quando a descongelamento estiver concluída, recolha o resto da água de descongelamento com um pano e limpe o aparelho. Em aparelhos sem orifício de escoamento, recolher a água de descongelamento com uma esponja ou um pano.



**Para descongelar, não utilizar quaisquer dispositivos mecânicos ou outros meios artificiais para além dos recomendados pelo fabricante.**

## Limpeza

Limpar o aparelho, pelo menos, 2 vezes por ano!

**Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.**

Lavar o interior e o exterior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado na lavagem de louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.

**Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor!  
Perigo de lesões e danos materiais.**

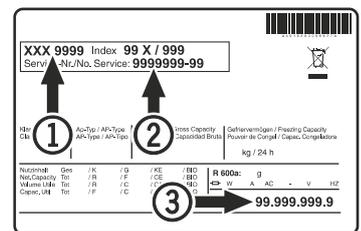
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- As grelhas de ventilação e arejamento deverão ser limpas regularmente, com um pincel ou um aspirador, pois a acumulação de pó faz aumentar o consumo de energia. Ter cuidado para que os cabos ou outros elementos do aparelho não se rompam, dobrem ou danifiquem.

## Anomalias de funcionamento

**As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:**

- **O aparelho não funciona.** Verifique:
  - se a ficha está bem metida na tomada;
  - se o fusível da tomada está em ordem.
- **O aparelho faz demasiado barulho.** Verifique:
  - se o aparelho está bem assente no chão;
  - se o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objectos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.
- **A temperatura não é suficientemente baixa.** Verifique:
  - se o aparelho foi regulado para a temperatura correcta, de acordo com a secção Regulação da temperatura;
  - se não terá sido introduzida uma quantidade excessiva de alimentos frescos; controle a indicação de temperatura nas 24 horas seguintes;
  - se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta.
  - O arejamento está a fazer-se correctamente?
  - O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se aos serviços mais próximos de assistência a clientes. Ao fazê-lo, não deixe de indicar o modelo ①, o número de assistência ② e o número de série do aparelho ③.



A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

## Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, deve-se desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou desparafusar/desligar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a tampa aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho é respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2004/108/CEE e 2006/95/CEE da Comunidade Europeia.

O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o facto de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.